

INSTITUT FÜR
ÜBERSETZEN
UND
DOLMETSCHEN

ROMANISCHES
SEMINAR



UNIVERSITÄT
HEIDELBERG
ZUKUNFT
SEIT 1386

DIA MUNDIAL DA LÍNGUA PORTUGUESA: MIGRAÇÕES E DIÁSPORA

WELTTAG DER PORTUGIESISCHEN SPRACHE: MIGRATIONEN UND DIASPORA



Evento público · 16 de maio de 2024, 14 – 20 h (UTC+2)

Presencial e em livestream com interpretação simultânea

Öffentliche Veranstaltung · 16. Mai 2024, 14 – 20 Uhr (MESZ)

In Präsenz und im Livestream mit Simultanverdolmetschung

Mais informações disponíveis em:
Weitere Informationen unter:

www.iued.uni-heidelberg.de

Link para o livestream:
Link zum Livestream:



14:00-16:30

**ABERTURA E BOAS VINDAS
ERÖFFNUNG UND BEGRÜSSUNG**

Prof. Dr. Kerstin Kunz Universität Heidelberg, IÜD
Prof. Dr. Sarah Burnautzki Universität Heidelberg, Romanisches Seminar
Prof. Dr. Renata Campos Motta Universität Heidelberg, HCIAS

PALESTRA // VORTRAG

**Entre a metrópole e a colônia: heranças e devaneios
Zwischen Metropole und Kolonie: Vermächtnis und Neuerfindung**
Marcelo Labes, poeta e escritor // Lyriker und Schriftsteller

DEBATE // DISKUSSION

PALESTRA // VORTRAG

**A extraposição na escrita do alemão como língua
minoritária no Brasil e na Argentina
Die Ausklammerung in der Schriftlichkeit des Deutschen
als Minderheitensprache in Brasilien und Argentinien**
Dr. Angélica Prediger, Universität Heidelberg,
Institut für Deutsch als Fremdsprachenphilologie

DEBATE // DISKUSSION

16:30-17:00

INTERVALO // PAUSE

17:00-18:00

PALESTRA // VORTRAG

Migração caboverdiana para Portugal // Kapverdische Migration nach Portugal
Ronny Beckert, Universität Heidelberg, Romanisches Seminar

DEBATE // DISKUSSION

18:00-19:30

BATE-PAPO LITERÁRIO // LITERARISCHES GESPRÄCH

Escrever fora do lugar // Schreiben andernorts
Mônica Vieira-Auer & José Alberto Postiga sobre a sua poesia // über ihre Poesie

Mod. Michael Kegler, tradutor literário // literarischer Übersetzer

Em colaboração com // In Zusammenarbeit mit:



Demais instituições participantes da Universidade de Heidelberg // Weitere beteiligte Einrichtungen der Universität Heidelberg:

hei
SKILLS

KOMPETENZ- UND
SPRACHENZENTRUM

LEITORADO
BRASILEIRO



HEIDELBERG
CENTER FOR
IBERO-AMERICAN
STUDIES